



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 12809:2003/A1:2005/AC:2008
01-april-2008

Nadomešča:
SIST EN 12809:2003/A1:2005/AC:2006

Grelni kotli na trdna goriva - Imenska grelna moč do 50 kW - Zahteve in preskusne metode - Popravek AC k dopolnilu A1

Residential independent boilers fired by solid fuel - Nominal heat output up to 50 kW - Requirements and test methods

Heizkessel für feste Brennstoffe - Nennwärmeleistung bis 50 kW - Anforderungen und Prüfungen

Chaudières domestiques à combustible solide destinées à être implantées dans le volume habitable - Puissance calorifique nominale inférieure ou égale à 50 kW - Exigences et méthodes d'essai

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 12809:2001/A1:2004/AC:2007

ICS:

91.140.10	Sistemi centralnega ogrevanja	Central heating systems
97.100.30	Grelniki na trdo gorivo	Solid fuel heaters

SIST EN 12809:2003/A1:2005/AC:2008 en,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 12809:2003/A1:2005/AC:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f01740d9-464e-4938-bc02-637edebfbc6a/sist-en-12809-2003-a1-2005-ac-2008>

EUROPEAN STANDARD

EN 12809:2001/A1:2004/AC

NORME EUROPÉENNE

August 2007

EUROPÄISCHE NORM

Août 2007

August 2007

ICS 91.140.10

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Residential independent boilers fired by solid fuel - Nominal heat output up to 50 kW - Requirements and test methods

Chaudières domestiques à combustible solide destinées à être implantées dans le volume habitable - Puissance calorifique nominale inférieure ou égale à 50 kW - Exigences et méthodes d'essai

Heizkessel für feste Brennstoffe - Nennwärmeleistung bis 50 kW - Anforderungen und Prüfungen

This corrigendum becomes effective on 1 August 2007 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 1 août 2007 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 1. August 2007 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 2007 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No.: EN 12809:2001/A1:2004/AC:2007 D/E/F

English version

A.6.2.8, replace “The values of A and p used in equation 20 are calculated as follows:” by “The values of A and m_s used in equation 20 are calculated as follows:”

Equation (20), replace “ p ” by “ m_s ”.

In 6.7 Carbon monoxide emission classes, add the following NOTE:

“NOTE In some countries national laws also require limits for particulate and organic compound emissions, emissions under slow combustion conditions and for weighed values for emissions to be used. In some countries clean air legislation is based on the use of authorized fuels.”.

Deutsche Fassung

A.6.2.8, ersetze “Die Werte für A und p aus Gleichung 20 sind folgendermaßen zu berechnen:” durch

“Die Werte für A und m_s ” aus Gleichung 20 sind folgendermaßen zu berechnen:”

Gleichung (20), ersetze “ p ” durch “ m_s ”.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 12809:2003/A1:2005/AC:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f01740d9-464e-4938-bc02-637edebfbc6a/sist-en-12809-2003-a1-2005-ac-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f01740d9-464e-4938-bc02-637edebfbc6a/sist-en-12809-2003-a1-2005-ac-2008>